

## Где и как получить пособие по безработице II? Важная информация для впервые подающих заявление о предоставлении пособия в городе Билефельде

- 1.** Вы и/или Ваш партнер/супруг **моложе 25 лет** и вы проживаете отдельно от родителей?  
→ Тогда обращайтесь в **Jugendhaus der Arbeitplus по Niederwall 39, 2-й этаж**

Вы **старше 25 лет** или Вы проживаете вместе с родителями?

→ Тогда обращайтесь с заявлением соответственно по своему **месту жительства:**

**Вы проживаете**

**Вы подаете заявление по адресу:**

Центр, восточная часть | Хепен  
Баумхайде | Ольдентруп

Friedenstr. 19  
Телефон 58755 -19, -20, -01, -87 и 58756 -43, -54

Центр, западная часть | Дорнберг  
Гаддербаум | Йолленбек  
Геллерсхаген | Шильдеше

Feilenstraße 10-12, 1. Etage  
Телефон 77028 -151, -152, -153, -183, 185, -225

Бракведе | Квелле | Уммельн  
Зенне | Зеннштадт

Bezirksamt Brackwede, Germanenstr. 22 *или*  
Bezirksamt Sennestadt, Lindemann Platz  
Тел. 77017 -158, -214 *или* (05205) 99199 – 211, - 162

- 2.** Явившись по адресу, сначала всегда проходите, пожалуйста, в регистрацию – **«Empfang»!** Там Вам будут выданы бланки заявления и информационный материал к ним. При этом обязательно предъявляется действительный паспорт или Personalausweis. Приведите с собой человека, который сможет переводить для Вас, если возникнет необходимость.

- 3.** Для **сдачи заявления на пособие по безработице II** договоритесь о **сроке приема**. В назначенный день надлежит принести с собой следующие документы:
- Справки о доходе
  - Документы о квартплате, стоимости коммунальных услуг; имеющие свое домо- или земельное владение – справки о связанных с этим обязательных платежах
  - Подтверждение об имеющемся имуществе (сберкнижки, срочные денежные вклады, Riester-Renten, Lebensversicherungen, Bausparverträge, домовладение и т.д.)
  - Страховые полисы/документы (Hausrat, Haftpflicht, Kraftfahrzeug)
  - Все выписки из банковского счета за последние три месяца
  - Во время приема могут быть дополнительно востребованы и другие документы!

- 4.** Все **трудоспособные лица, нуждающиеся в пособии**, обязаны, согласно § 2 Социального кодекса, часть II (SGB II), активно участвовать во всех мероприятиях по интеграции в трудовую жизнь. Поэтому необходимо и обязательно, чтобы все трудоспособные члены Вашей социальной общности с едиными потребностями (семьи) перед сдачей заявления о предоставлении пособия проконсультировались у посредника по трудоустройству (Arbeitsvermittler, Fallmanager), прежде чем Вы сдадите свое заявление. В регистратурах (Empfang) Вам сообщат, кто будет Вашим контактным лицом и о доступе к службе по трудоустройству. На беседу в службе по трудоустройству принесите свое последнее резюме (Lebenslauf) и, если есть, трудовой договор/расторжение.

Дальнейшую информацию и все формуляры Вы найдете также по интернету [www.arbeitplus-bi.de](http://www.arbeitplus-bi.de)

Ваш Arbeitplus в Билефельде